JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 22 JANUARY 2002 No. 2002/15 MARDI 22 JANVIER 2002

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 22 January 2002

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON FINANCING FOR DEVELOPMENT

Fourth session

10 a.m. - 1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 1
3 p.m. - 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 1

Finalization of the outcome of the Conference [3] (A/AC. 257/32)

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Twenty-sixth session

10 a.m.- 1 p.m.	538th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Replies from the Government of the Republic of Fiji

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 22 janvier 2002

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR LE FINANCEMENT DU DÉVELOPPEMENT

Quatrième session

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 1

Finalisation des conclusions et décisions de la Conférence [3] (A/AC.257/32)

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Vingt-sixième session

10 heures à 13 heures	538e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Réponses du Gouvernement de la République de Fidji

WORKING GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Ways and means of expediting the work of the Committee [7]

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [7]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Resumed 2001 session

10 a.m.- 1 p.m.	43rd meeting	Conference Room 4

1. Review of the methods of work of the Committee [4]

   (a) Process of accreditation of representatives of non-governmental organizations

2. Applications for consultative status and requests for reclassification received from non-governmental organizations [3]

   (b) New applications for consultative status and new request for reclassification (E/C.2/2001/R.2/Add.6-11, E/C.2/2001/R.3)

3 p.m.- 6 p.m.	44th meeting	Conference Room 4

Applications for consultative status and requests for reclassification received from non-governmental organizations [3]

(a) Applications for consultative status and requests for reclassification deferred from the previous session of the Committee (E/C.2/2001/CRP.5 and CRP.7)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Reprise de la session de 2001

10 heures à 13 heures	43e séance	Salle de conférence 4

1. Examen des méthodes de travail du Comité [4]

   a) Processus d'accréditation des représentants d'organisations non gouvernementales

2. Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement reçues des organisations non gouvernementales [3]

   b) Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement (E/C.2/2001/R.2/Add.6 à 11, E/C.2/2001/R.3)

15 heures à 18 heures	44e séance	Salle de conférence 4

Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement reçues des organisations non gouvernementales [3]

a) Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement dont le Comité a décidé de reporter l'examen lors de sa session antérieure E/C.2/2001/CRP.5 et CRP.7)

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

First regular session for 2002

10 a.m. - 1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 2
3 p.m. - 6 p.m.	4th meeting	Conference Room 2

1. Country notes [4] (E/ICEF/2002/P/L.8-P/L.15) (*continued)*
2. Procedures for consideration and approval of proposals for country programmes of cooperation [5] (E/ICEF/2002/P/L.16)
3. Immunization: Vaccine security [6] (E/ICEF/2002/6)
4. Recommendation to the Executive Board: UNICEF Maurice Pate Award [7] (E/ICEF/2002/7)

* * *

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations on draft resolution A/56/L.68

Informal consultations on draft resolution A/56/L.68 entitled "Meeting of the General Assembly devoted to information and communication technologies for development", to be chaired by the Facilitator, H.E. Mr. Alexandru Niculescu (Romania), will be held *today*, 22 January 2002, at 12 noon in Conference Room 8.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Première session ordinaire de 2002

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 2

1. Notes de pays [4] (E/ICEF/2002/P/L.8-P/L.15) *(suite)*
2. Procédures pour l'examen et l'approbation des propositions relatives aux programmes de coopération avec les pays [5] (E/ICEF/2002/P/L.16)
3. Immunisation : sécurité vaccinale [6] (E/ICEF/2002/6)
4. Recommandation au Conseil d'administration : Prix Maurice Pate de l'UNICEF [7] (E/ICEF/2002/7)

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations officieuses sur le projet de résolution A/56/L.68

Des consultations officieuses sur le projet de résolution A/56/L.68 intitulé "Réunion de l'Assemblée générale consacrée aux techniques de l'information et de la communication au service du développement", qui seront présidées par le Facilitateur, S.E. M. Alexandru Niculescu (Roumanie), auront lieu *aujourd'hui* 22 janvier 2002 à midi dans la salle de conférence 8.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 22 January 2002

GROUP OF 77
(on the International Conference on Financing for Development)

1.30 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
6.30 p.m. - 10 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

ARAB GROUP
(at the ambassadorial level)

11 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 22 janvier 2002

GROUPE DES 77
(Conférence internationale sur le financement du développement)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle
18 h 30 à 22 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 10

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

THIRD COMMITTEE

Pursuant to General Assembly decision 56/432 of 19 December 2001, the resumed session of the Third Committee will commence on Monday, 28 January 2002, at 10 a.m. in the General Assembly Hall, in order to take up the consideration of agenda item 117 (Elimination of racism and racial discrimination). The report of the World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance has been issued as document A/CONF.189/12.

The general discussion on agenda item 117 will take place at 10 a.m. and 3 p.m. on 28 January, and will continue on 31 January and 1 February. The list of speakers for the item is open. Delegations wishing to be inscribed are requested to contact the Secretary of the Committee, Ms. Kate Starr Newell, preferably by e-mail (newellk@un.org) (tel.: (212) 963-4248; fax: (212) 963-5935).

* * *

There will be a meeting of the extended Bureau of the Special Session on Children on Wednesday, 6 February 2002, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber, to discuss the preparations for the special session to be held in May 2002.

* * *

The Special Committee on Peacekeeping Operations will hold its general debate on the issues before it on Monday and Tuesday, 11 and 12 February 2002. The speakers' list will open at 9 a.m. on Monday, 28 January 2002. Contact information will be announced in due course. As decided by the Bureau of the Special Committee, statements will be given in the order of registration on the speakers' list.

In light of the limited time period available to the Special Committee, the Bureau of the Special Committee would be grateful if delegations would limit their plenary statements to ten minutes.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

TROISIÈME COMMISSION

Conformément à la décision 56/432 de l'Assemblée générale datée du 19 décembre 2001, la reprise de la session de la Troisième Commission commencera le lundi 28 janvier 2002 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale, pour examiner le point 117 de l'ordre du jour (Élimination du racisme et de la discrimination raciale). Le rapport de la Conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée a été publié sous la cote A/CONF.189/12.

Le débat général sur le point 117 de l'ordre du jour aura lieu à 10 heures et à 15 heures le 28 janvier et se poursuivra le 31 janvier et le 1er février. La liste des orateurs pour la question est ouverte. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sont priées de contacter la Secrétaire de la Commission, Mme Kate Starr Newell, de préférence par courrier électronique (newellk@un.org) (tél. : (212) 963-4248; télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

Une réunion du Bureau élargi de la session extraordinaire consacrée aux enfants aura lieu le mercredi 6 février 2002, de 15 heures à 18 heures, dans la salle du Conseil économique et social, pour examiner les préparatifs de la session extraordinaire qui se tiendra en mai 2002.

* * *

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix tiendra son débat général sur les questions dont il sera saisi le lundi 11 et le mardi 12 février 2002. La liste des orateurs sera ouverte le lundi 28 janvier 2002 à 9 heures. Des renseignements concernant les contacts seront annoncés en temps opportun. Comme il a été décidé par le Bureau du Comité spécial, l'ordre des orateurs sera déterminé par leur ordre d'inscription.

Compte tenu du temps limité du Comité spécial, le Bureau du Comité spécial demande aux délégations de limiter leurs déclarations en séance plénière à 10 minutes.

As resolved by the General Assembly resolution 51/136, those Member States "that become personnel contributors to United Nations peacekeeping operations in years to come or that participate in the future in the Special Committee as observers for three consecutive years, shall, upon request in writing to the Chairman of the Committee, become members at the following session of the Special Committee." Member States to which this applies and which wish to become members of the Special Committee are kindly reminded to submit, if they have not already done so, their written requests to the Chairman of the Special Committee, H.E. Mr. Arthur Mbanefo (Nigeria), with a copy to the Secretary of the Committee (fax: (917) 367-2103).

Member States and observers wishing to participate in the 2002 session of the Special Committee as observers are kindly reminded to address a written request to that effect to the Chairman of the Special Committee with a copy to the Secretary of the Committee (fax: (917) 367-2103).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second preparatory session of the Commission on Sustainable Development acting as the preparatory committee for the World Summit on Sustainable Development will be held at Headquarters from 28 January to 8 February 2002. The provisional annotated agenda and organization of work have been issued as documents E/CN.17/2002/PC.2/1 and Add.1. Delegations that have not already done so, are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (room 2950-G; fax (212) 963-5935).

Delegations wishing to intervene in the general debate, are kindly requested to inscribe on the list of speakers (tel.: (212) 963-2320 or 963-5973; fax: (212) 963-5935). The list of speakers will close on Wednesday, 23 January 2002, at 6 p.m. and statements should be limited to 5 minutes per intervention.

* * *

The fortieth session of the Commission for Social Development will be held at Headquarters from 11 to 21 February 2002. The first meeting will take place on Monday, 11 February, at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional annotated agenda is contained in document E/CN.5/2002/1, and the organization of work is contained in document E/CN.5/2002/L.1.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Ms. Vivian Pliner-Josephs (room S-2950E; fax: (212) 963-5935).

Conformément à la résolution 51/136 de l'Assemblée générale, les États Membres "qui fourniront du personnel aux opérations de maintien de la paix dans les années à venir ou qui participeront à l'avenir aux travaux du Comité spécial pendant trois années consécutives en tant qu'observateurs deviendront, après avoir présenté une demande écrite à cet effet au Président du Comité, membres du Comité spécial à sa session suivante". Il est rappelé aux États Membres pour lesquels cela s'applique de soumettre, s'ils ne l'ont pas encore fait, une demande par écrit au Président du Comité spécial, S.E. M. Arthur Mbanefo (Nigéria), avec une copie à la Secrétaire du Comité (télécopieur : (917) 367-2103).

Il est rappelé aux États Membres et aux observateurs qui souhaitent participer à la session de 2002 session du Comité spécial en qualité d'observateurs d'en faire la demande par écrit au Président du Comité spécial, avec une copie à la Secrétaire du Comité (télécopieur : (917) 367-2103).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième session préparatoire de la Commission du développement durable constituée en comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable aura lieu au Siège du 28 janvier au 8 février 2002. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.17/2002/PC.2/1 et Add.1. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Alexandre De Barros (bureau 2950-G; télécopieur : (212) 963-5935).

Les délégations qui souhaitent intervenir dans le cadre du débat général sont priées de s'inscrire sur la liste des orateurs (tél. : (212) 963-2320 ou 963-5973; télécopieur : (212) 963-5935). La liste des orateurs sera close le mercredi 23 janvier 2002 à 18 heures et les déclarations seront limitées à 5 minutes.

* * *

La quarantième session de la Commission du développement social aura lieu au Siège du 11 au 21 février 2002. La première séance se tiendra le lundi 11 février à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire a été publié sous la cote E/CN.5/2002/1 et l'organisation travaux figure dans le document E/CN.5/2002/L.1.

Les délégations sont priées de soumette les noms de leurs représentants à la Secrétaire de la Commission, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2950E; télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

United Nations Children's Fund

A joint meeting of the Executive Boards of the United Nations Development Programme/United Nations Population Fund (UNDP/UNFPA) and of the United Nations Children's Fund (UNICEF), with the participation of World Food Programme (WFP), will take place on Friday, 25 January 2002, from 10.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 2. The morning meeting will be preceded at 10 a.m. by a short meeting of the Executive Board of UNDP/UNFPA.

* * *

Executive Boards of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

First regular session for 2002

The first regular session for 2002 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Monday, 28 January, to Wednesday, 6 February 2002, in Conference Room 2. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/2002/L.1 and Corr.1. Interested delegations are invited to attend.

*

* *

United Nations Development Programme

The second informal consultation on the United Nations Development Programme *Human Development Report 2002* will be held on Wednesday, 13 February 2002, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une réunion commune des Conseils d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement/Fonds des Nations Unies pour la population (PNUD/FNUAP) et du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), avec la participation du Programme alimentaire mondial (PAM), aura lieu le vendredi 25 janvier 2002 de 10 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 2. La séance du matin sera précédée à 10 heures d'une brève séance du Conseil d'administration du PNUD/FNUAP.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Première session ordinaire de 2002

La première session ordinaire de 2002 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du lundi 28 janvier au mercredi 6 février 2002 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2002/L.1 et Corr.1. Les délégations intéressées sont invitées.

*

* *

Programme des Nations Unies pour le développement

La deuxième consultation officieuse sur le *Rapport sur le développement humain 2002* du Programme des Nations Unies pour le développement aura lieu le mercredi 13 février 2002 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 5.

ANNOUNCEMENTS

At the informal meeting held on Friday, 7 December 2001, the Chairperson of Working Group II of the Disarmament Commission dealing with agenda item 5 (Practical confidence-building measures in the field of conventional arms) distributed the information provided by delegations on documents and meetings on existing confidence-building measures in the field of conventional arms. Copies of the information are available at the Department of Disarmament Affairs with Mr. Nazir Kamal (room S-3170F; tel.: (212) 963-6195), as well as with the Chairperson, Ms. Gabriela Martinic, Permanent Mission of Argentina (tel.: (212) 688-6300, extensions 226 and 224). The Chairperson would also like to remind all delegations that they might submit further information.

* * *

Background information on the Secretary-General's report on the priority theme "Integration of social and economic policy" of the fortieth session of the Commission for Social Development (12-22 February 2002), is available to be picked up at the office of the Director of the Division for Social Policy and Development (room DC2-1370). It can also be downloaded from the Web site of the Division at: <http://www.un.org/esa/socdev/csd/2002/htm>.

AVIS

À la séance officieuse, tenue le 7 décembre 2001, la Présidente du Groupe de travail II de la Commission du désarmement sur le point 5 de l'ordre du jour (Mesures de confiance concrètes dans le domaine des armes classiques) a fait distribuer la documentation fournie par les délégations sur les documents et les séances sur les mesures propres à accroître la confiance. Des exemplaires de cette documentation sont disponibles au Département des affaires de désarmement auprès de M. Nazir Kamal (bureau 3170F; tél. : (212) 963-6195), ainsi qu'auprès de la Présidente, Mme Gabriela Martinic, Mission permanente de l'Argentine (tél. : (212) 688-6300, postes 226 et 224). La Présidente rappelle à toutes les délégations qu'elles peuvent fournir de la documentation additionnelle.

* * *

On peut se procurer de la documentation de référence sur le rapport du Secrétaire général sur le thème prioritaire "Intégration des politiques sociales et économiques" de la quarantième session de la Commission du développement social (12-22 février 2002) au bureau du Directeur de la Division des politiques sociales et du développement social (bureau DC2-1370) ou sur le site Web de Division à l'adresse suivante : <http://www.un.org/esa/ socdev/csd/2002/htm>.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Rio Group *(at the ambassadorial level)* on Wednesday, 23 January 2002, at 11 a.m. in Conference Room 8.

* * *

There will be a meeting of the Arab Group *(on the World Summit on Sustainable Development)* on Wednesday, 23 January 2002, at 1.15 p.m. in Conference Room 9.

*

* *

Informal consultations

There will be informal consultations on the Ad Hoc Committee established by General Assembly Resolution 51/210 of 17 December 1996 (Measures to eliminate international terrorism) on Wednesday, 23 January 2002, at 11.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The informal consultations on the Ad Hoc Committee are open to all States Members of the United Nations and to the members of specialized agencies and of the International Atomic Energy Agency.

There will also be informal consultations on the Ad Hoc Committees on the following topics: Scope of legal protection under the Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel; International Convention against the Reproductive Cloning of Human Beings; and Convention on Jurisdictional Immunities of States and their Property; on Thursday, 31 January 2002, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The informal consultations on these Ad Hoc Committees are open to all States Members of the United Nations and to the members of specialized agencies and of the International Atomic Energy Agency.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du Groupe de Rio *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le mercredi 23 janvier 2002 à 11 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Une réunion du Groupe arabe *(Sommet mondial pour le développement durable)* aura lieu le mercredi 23 janvier 2002 à 13 h 15 dans la salle de conférence 9.

*

* *

Consultations officieuses

Des consultations officieuses sur le Comité spécial créé par la résolution 51/210 de l'Assemblée générale en date du 17 décembre 1996 (Mesures visant à éliminer le terrorisme international) auront lieu le mercredi 23 janvier 2002 à 11 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. Les consultations sur ce Comité spécial sont ouvertes à tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies et aux membres des institutions spécialisées et de l'Agence internationale de l'énergie atomique.

En outre, des consultations officieuses se tiendront le jeudi 31 janvier 2002 à 15 heures dans le salle du Conseil de tutelle sur les Comités spéciaux chargé d'examiner les questions suivantes : Portée de la protection juridique au titre de la Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé; Convention internationale contre le clonage d'êtres humains à des fins de reproduction; et Convention internationale sur les immunités juridictionnelles des États et de leur biens. Les consultations sur ces Comités spéciaux sont ouvertes à tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies et aux membres des institutions spécialisées et de l'Agence internationale de l'énergie atomique.

* * *

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON FINANCING FOR DEVELOPMENT

Side events

Wednesday, 23 January 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 1: Panel discussion, chaired by Mr. Ariel Buira, Special Envoy of the President of Mexico, on "Orderly Debt Workouts: Dialogue Between Private Investors, the IMF and NGOs", organized by the Department of Economic and Social Affairs, CIDSE and Caritas Internationalis.

Wednesday, 23 January 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6: Panel of the Inter-agency Task Force on Gender and Financing for Development on "Gender Mainstreaming in National Budgets: A Strategy for Ensuring Gender-Sensitive Resource Allocations".

* * *

Informal consultations on multilingualism

Informal consultations on multilingualism, organized by the delegation of France, will take place on Friday, 25 January 2002, at 3 p.m. in Conference Room 10. All delegations are invited to attend.

* * *

Informal meeting

There will be an Inter-Agency Consultative Meeting (closed) on Friday, 25 January 2002, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Hank Shannon Conference Room (DC1 Building, 21st Floor).

* * *

As from Wednesday, 2 January 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR LE FINANCEMENT DU DÉVELOPPEMENT

Activités parallèles

Mercredi 23 janvier 2002, de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 1 : Table ronde, présidée par M. Ariel Buira, Envoyé spécial du Président du Mexique, sur le thème "Résolution méthodique de la dette : dialogue entre les investisseurs privés, le FMI et les ONG", organisée par le Département des affaires économiques et sociales, CIDSE et Caritas Internationalis.

Mercredi 23 janvier 2002, de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6 : Table ronde de l'Équipe spéciale sur l'équité entre les sexes et le financement du développement sur le thème "Prise en compte d'une perspective sexospécifique dans les budgets nationaux : Une stratégie pour assurer l'allocation des ressources intégrant la distinction homme-femme".

* * *

Consultations officieuses sur le multilinguisme

Des consultations officieuses sur le multilinguisme, organisées par la délégation française, auront lieu le vendredi 25 janvier 2002 à 15 heures dans la salle de conférence 10. Toutes les délégations sont invitées.

* * *

Réunion officieuse

Une Réunion consultative interorganisations (privée) aura lieu le vendredi 25 janvier 2002 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence Hank Shannon (Bâtiment DC1, 21e étage).

* * *

À partir du mercredi 2 janvier 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 21 January 2002

SECURITY COUNCIL

4454th meeting

Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Spain, Ukraine and Yugoslavia, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Jean-Marie Guéhenno, Under-Secretary-General for Peacekeeping Operations.

The Council began its consideration of the item and heard a briefing by Mr. Guéhenno.

Statements were made by the representatives of Norway, Mexico, Singapore, Syrian Arab Republic, Cameroon, Guinea, the United Kingdom, China, Ireland, Colombia, Bulgaria, France, the Russian Federation and the United States.

The Council then heard statements by the representatives of Spain (speaking on behalf of the European Union and the Central and Eastern European countries associated with the European Union - Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia, as well as the associated countries Cyprus, Malta, Turkey and Liechtenstein, which aligned themselves with the statement), Yugoslavia and Ukraine.

The President made a statement, speaking in his capacity as the representative of Mauritius.

Mr. Guéhenno responded to comments and questions posed by members of the Council.

4455th (closed) meeting

Meeting of the Security Council with the Troop-Contributing Countries to the United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL) pursuant to resolution 1353 (2001), Annex II, A

The Security Council met in private. At the close of the meeting, the following communiqué was issued by the Secretary-General in accordance with rule 55 of the provisional rules of procedure of the Council:

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 21 janvier 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4454e séance

Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de l'Espagne, de l'Ukraine et de la Yougoslavie à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Comme il en a été convenu lors des consultations préalables du Conseil, et avec l'assentiment de celui-ci, le Président adresse une invitation à M. Jean-Marie Guéhenno, Secrétaire général adjoint aux opérations de maintien de la paix, conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question et entend un exposé de M. Guéhenno.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Norvège, du Mexique, de Singapour, de la République arabe syrienne, du Cameroun, de la Guinée, du Royaume-Uni, de la Chine, de l'Irlande, de la Colombie, de la Bulgarie, de la France, de la Fédération de Russie et des États-Unis.

Le Conseil entend ensuite des déclarations des représentants de l'Espagne (parlant au nom de l'Union européenne et des pays de l'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne – Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie et Slovénie – et des pays associés, Chypre, Malte, Turquie et Liechtenstein, qui s'alignent sur la déclaration), de la Yougoslavie et de l'Ukraine.

Le Président fait une déclaration, parlant en sa qualité de représentant de Maurice.

M. Guéhenno répond aux observations et aux questions des membres du Conseil.

4455e séance (privée)

Séance du Conseil de sécurité devant se tenir avec la participation des pays qui fournissent des contingents à la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL), en application des dispositions de la section A de l'annexe II de la résolution 1353 (2001)

Le Conseil de sécurité se réunit à huis clos. À l'issue de la séance, le communiqué suivant est émis par le Secrétaire général conformément à l'article 55 du règlement intérieur provisoire du Conseil :

"On 21 January 2002, the Security Council, pursuant to Annex II, Section A of resolution 1353 (2001), held its 4455th meeting in private with the troop-contributing countries to the United Nations Interim Force in Lebanon.

"The Security Council and the troop-contributing countries heard a briefing under rule 39 of its provisional rules of procedure by Mr. Hédi Annabi, Assistant Secretary-General for Peacekeeping Operations.

"The members of the Council had a constructive exchange of views with representatives of participating troop-contributing countries.

"Mr. Annabi responded to the comments and questions posed by members of the Council and representatives of troop-contributing countries."

"Le 21 janvier 2002, en application de la section A de l'annexe II de la résolution 1353 (2001), le Conseil de sécurité a tenu sa 4455e séance à huis clos avec la participation des pays qui fournissent des contingents à la Force intérimaire des Nations Unies au Liban.

"Le Conseil et les pays fournisseurs de contingents ont entendu un exposé présenté en application de l'article 39 du règlement intérieur provisoire par M. Hédi Annabi, Sous-Secrétaire général aux opérations de maintien de la paix.

"Les membres du Conseil ont eu un échange de vues constructif avec les représentants des pays participants.

"M. Annabi a répondu aux observations et aux questions des membres du Conseil et des représentants des pays fournisseurs de contingents."

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Twenty sixth-session 536th and 537th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

The Committee considered the combined initial, second and third periodic reports of the Government of the Republic of Trinidad and Tobago (CEDAW/C/TTO/1-3).

The representative of the reporting State introduced the report submitted by her Government.

Members of the Committee posed questions.

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES
Vingt-sixième session 536e et 537e séances

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Le Comité examine le rapport initial et les deuxième et troisième rapports périodiques combinés du Gouvernement de la République de Trinité-et-Tobago (CEDAW/C/TTO/1 à 3).

La représentante de l'État faisant rapport présente le rapport soumis par son Gouvernement.

Les membres du Comité posent des questions.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
Resumed 2001 session 41st meeting

New applications for consultative status and new request for reclassification [3 (b)]

The Committee continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Colombia, China, Senegal, Tunisia, Turkey, India, the Russian Federation, Bolivia, the United States, Cuba, Germany, Chile, Ethiopia, the Sudan and Algeria.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES
Reprise de la session de 2001 41e séance

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement [3 b)]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Colombie, Chine, Sénégal, Tunisie, Turquie, Inde, Fédération de Russie, Bolivie, États-Unis, Cuba, Allemagne, Chili, Éthiopie, Soudan et Algérie.

42nd meeting

The Committee continued its consideration of agenda item 3 (b) and heard statements by the representatives of Algeria, Senegal, France, India, Colombia, Cuba, Germany, the Sudan, Pakistan, the Russian Federation, the United States, Ethiopia and China.

The representatives of Intersos Humanitarian Aid Organization, Isis-Women's International Cross-Cultural Exchange and Africa Legal Aid, non-governmental organizations, responded to questions raised.

42e séance

Le Comité poursuit l'examen de l'alinéa b) du point 3 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Algérie, Sénégal, France, Inde, Colombie, Cuba, Allemagne, Soudan, Pakistan, Fédération de Russie, États-Unis, Éthiopie et Chine.

Les représentants des organisations non gouvernementales suivantes répondent aux questions posées : Intersos Humanitarian Aid Organization, Isis-Women's International Cross-Cultural Exchange et Africa Legal Aid.

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
First regular session for 2002 1st and 2nd meetings

Opening of the session [1]

(a) Election of the officers of the Executive Board 2002

(b) Statement by the President of the Executive Board

The outgoing President of the Executive Board (Armenia) opened the session and presided over the unanimous election of H.E. Mr. Andrés Franco (Colombia) as President of the Executive Board for 2002.

The newly-elected President presided over the election of the following Vice-Presidents: the Permanent Representative of the Gambia to the United Nations, from the African Group; H.E. Mr. Murari Raj. Sharma, Permanent Representative of Nepal to the United Nations, from the Asian Group; H.E. Mr. Marius Ioan Dragolea, Deputy Permanent Representative of Romania to the United Nations, from the Central and Eastern European Group of States; and Mr. Olivier Chave of the Permanent Observer Mission of Switzerland to the United Nations from the Western European and Others States Group.

The President of the Board (Colombia) made a statement.

The Deputy Executive Director paid tribute to the outgoing President (Armenia).

The Board thus concluded its consideration of agenda item 1.

Adoption of the provisional agenda and timetable and organization of work [2]

The Secretary of the Board introduced the item.

The provisional agenda and timetable and organization of work were adopted as contained in document E/ICEF/2002/2.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Première session ordinaire de 2002 1re et 2e séances

Ouverture de la session [1]

a) Élection du Bureau du Conseil d'administration pour 2002

b) Déclaration du Président du Conseil d'administration

Le Président sortant du Conseil d'administration (Arménie) ouvre la session et préside à l'élection à l'unanimité de S.E. M. Andrés Franco (Colombie) comme Président du Conseil d'administration pour 2002.

Le Président nouvellement élu préside à l'élection des vice-présidents ci-après : le Représentant permanent de la Gambie auprès de l'Organisation des Nations Unies, du Groupe des États d'Afrique; S.E. M. Murari Raj. Sharma, Représentant permanent du Népal auprès de l'Organisation des Nations Unies, du Groupe des États d'Asie; S.E. M. Marius Ioan Dragolea, Représentant permanent adjoint de la Roumanie auprès de l'Organisation des Nations Unies, du Groupe des États d'Europe centrale et orientale; et M. Olivier Chave de la Mission permanente d'observation de la Suisse auprès de l'Organisation des Nations Unies, du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États.

Le Président du Conseil (Colombie) fait une déclaration.

Le Directeur général adjoint rend hommage au Président sortant (Arménie).

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 1 de l'ordre du jour.

Adoption de l'ordre du jour provisoire et du calendrier et organisation des travaux [2]

Le Secrétaire du Conseil présente la question.

L'ordre du jour provisoire et le calendrier et l'organisation des travaux sont adoptés (E/ICEF/2002/2).

The Board thus concluded its consideration of agenda item 2.

Report of the Executive Director (Part I): Annual report to the Economic and Social Council [3]

The Director, Office of UN Affairs and External Relations, introduced the report as contained in document E/ICEF/2002/4 (Part I), as well as a note by the Secretariat on activities of the Joint Inspection Unit of relevance to UNICEF (E/ICEF/2002/5).

Statements were made by representatives of China, Switzerland, the Gambia, Ireland, the United States, Jamaica, France, Japan and the Russian Federation, to which the Director, Office of UN Affairs and External Relations, and the Deputy Executive Director responded.

Statements were also made by the representatives of Norway, the Netherlands, Sweden, India, Cuba, Madagascar, Bangladesh, Yemen, Finland, the United Kingdom and Canada.

The representative of the International Labour Organization (ILO) also made a statement.

The Director, Office of UN Affairs and External Relations, responded to issues raised by delegations.

The Board took note of the report and decided to transmit it, together with the comments made by delegations at the present session, to the substantive session of 2002 of the Economic and Social Council. The Board also took note of the Joint Inspection Unit report.

The Board thus concluded its consideration of agenda item 3.

Country notes [4]

The Director of the Programme Division introduced the item.

Statements were made by representatives of Japan, Sweden and France, to which the Director of Programme Division responded.

The Regional Director for Eastern and Southern Africa gave an overview of activities in the region and introduced the country notes contained in documents E/ICEF/2002/P/L.1 and L.2.

The representative of Norway made a statement, to which the Regional Director responded.

The Regional Director for West and Central Africa gave an overview of activities in the region and introduced the country notes contained in documents E/ICEF/2002/P/L.3 to L.7.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 2 de l'ordre du jour.

Rapport de la Directrice générale (Partie I) : Rapport annuel au Conseil économique et social [3]

Le Directeur du Bureau des relations avec les organismes des Nations Unies et des relations extérieures présente le rapport figurant dans le document E/ICEF/2002/4 (Partie I), ainsi qu'une note du Secrétariat sur les activités du Corps commun d'inspection qui présentent un intérêt pour l'UNICEF (E/ICEF/2002/5).

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, de la Suisse, de la Gambie, de l'Irlande, des États-Unis, de la Jamaïque, de la France, du Japon et de la Fédération de Russie, auxquelles le Directeur du Bureau des relations avec les organismes des Nations Unies et des relations extérieures et le Directeur général adjoint répondent.

Des déclarations sont aussi faites par les représentants de la Norvège, des Pays-Bas, de la Suède, de l'Inde, de Cuba, de Madagascar, du Bangladesh, du Yémen, de la Finlande, du Royaume-Uni et du Canada.

Le représentant de l'Organisation internationale du Travail (OIT) prend également la parole.

Le Directeur du Bureau des relations avec les organismes des Nations Unies et des relations extérieures répond aux questions soulevées par les délégations.

Le Conseil prend note du rapport et décide de le transmettre, avec les observations des délégations à la session en cours, à la session de fond de 2002 du Conseil économique et social. Le Conseil prend également note de la note du Corps commun d'inspection.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

Notes de pays [4]

Le Directeur de la Division des programmes présente la question.

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, de la Suède et de la France, auxquelles le Directeur de la Division des programmes répond.

Le Directeur régional pour l'Afrique de l'Est et l'Afrique australe présente une vue d'ensemble des activités dans la région et présente les notes de pays figurant dans les documents E/ICEF/2002/P/L.1 et L.2.

Le représentant de la Norvège fait une déclaration, à laquelle le Directeur régional répond.

Le Directeur régional pour l'Afrique de l'Ouest et l'Afrique centrale présente une vue d'ensemble des activités dans la région et présente les notes de pays figurant dans les documents E/ICEF/2002/P/L.3 à L.7.

Statements were made by the representative of Côte d'Ivoire, the Minister of Mali, and the representatives of Guinea, Norway, Portugal, the Netherlands, France, Japan, the United States and Canada, to which the Regional Director responded.

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Twenty-ninth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 21 JANUARY 2002

759th (closed) meeting

Working methods of the Committee [6]

General comments [7]

The Committee considered these items.

760th (closed) meeting

Consideration of reports of States parties [4]

Working methods of the Committee [6]

The Committee considered concluding observations and methods of work.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Prevention and Punishment of Crimes against Internationally Protected Persons, including Diplomatic Agents. New York, 14 December 1973

Accession: Morocco (9 January 2002)*

* Date of receipt of the relevant documents.

Des déclarations sont faites par le représentant de la Côte d'Ivoire, le Ministre du Mali et les représentants de la Guinée, de la Norvège, du Portugal, des Pays-Bas, de la France, du Japon, des États-Unis et du Canada, auxquelles le Directeur régional répond.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Vingt-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 21 JANVIER 2002

759e séance (privée)

Méthodes de travail du Comité [6]

Observations générales [7]

Le Comité examine ces questions.

760e séance (privée)

Examen des rapports des États parties [4]

Méthodes de travail du Comité [6]

Le Comité examine des observations finales et les méthodes de travail.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques. New York, 14 décembre 1973

Adhésion : Maroc (9 janvier 2002*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

DPI/NGO Briefing

This week, the topic of the DPI/NGO Briefing will be "Children and HIV/AIDS: Impact on the Girlchild". The briefing will be held on Thursday, 24 January 2002, from 10.30 a.m. to 12 noon in Conference Room 5. The briefings are organized by the Department of Public Information (DPI). Members of permanent missions, Secretariat staff and the media are also invited to attend. For further information, please contact Mr. Oleg Dzioubinski, NGO Section, Department of Public Information (tel.: (212) 963-1859).

* * *

International Year of Ecotourism 2002

The global launch of the International Year of Ecotourism 2002 will take place on Monday, 28 January 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Welcoming remarks will be made by Mr. Klaus Toepfer, Executive Director of the United Nations Environment Programme, and by Mr. Francesco Frangialli, Secretary-General of the World Tourism Organization. As part of the ceremony, a presentation will be made on the World Ecotourism Summit, to be held in Quebec City from 19 to 22 May 2002. A round table discussion will also take place, to be chaired by H.E. Mrs. Letitia Navarro, Minister of Tourism of Mexico. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

*

* *

Web sites

Presidency of the Security Council:

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

<http://www.un.int/mauritius>

President of the General Assembly:

<http://www.un.org/ga/president>

AVIS

Réunion d'information DPI/ONG

Cette semaine, le sujet de la Réunion d'information DPI/ONG sera "Les enfants et le VIH/sida : l'impact sur les filles". La réunion aura lieu le jeudi 24 janvier 2002 de 10 h 30 à midi dans la salle de conférence 5. Ces réunions d'information sont organisées par le Département de l'information. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter contact M. Oleg Dziou-binski, Section des ONG, Département de l'information (tél.: (212) 963-1859).

* * *

2002 Année internationale de l'écotourisme

Le lancement à l'échelle mondiale de l'Année internationale de l'écotourisme (2002) aura lieu le lundi 28 janvier 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. Des déclarations seront faites par M. Klaus Toepfer, Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour l'environnement, et M. Francesco Frangialli, Secrétaire général de l'Organisation mondiale du tourisme. Dans le cadre de la cérémonie, un exposé sera fait sur le Sommet mondial de l'écotourisme, qui se tiendra à Québec du 19 au 22 mai 2002. Une table ronde aura également lieu et sera présidée par S.E. Mme Letitia Navarro, Ministre du tourisme du Mexique. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

*

* *

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

<http://www.un.int/mauritius>

Président de l'Assemblée générale :

<http://www.un.org/ga/president>

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www. un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Spanish presidency of the European Union:

<http://www.spainun.org>

Presidency of Mexico of the Group of Latin America and the Caribbean States:

<http://www.un.int/mexico>

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www. un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Présidence espagnole de l'Union européenne :

<http://www.spainun.org>

Présidence du Mexique du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes :

<http://www.un.int/mexico>

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776)

(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776)

(numéro du télécopieur : 963-4790)
(adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

02-20291